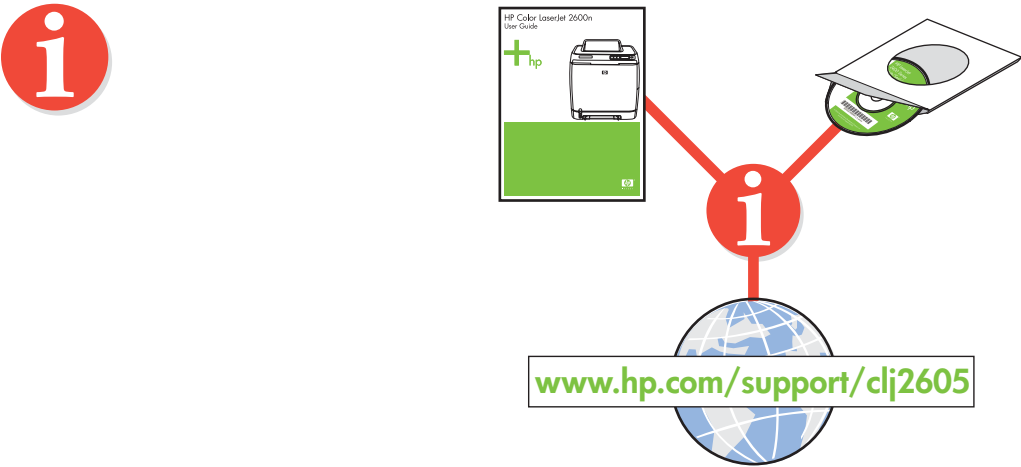
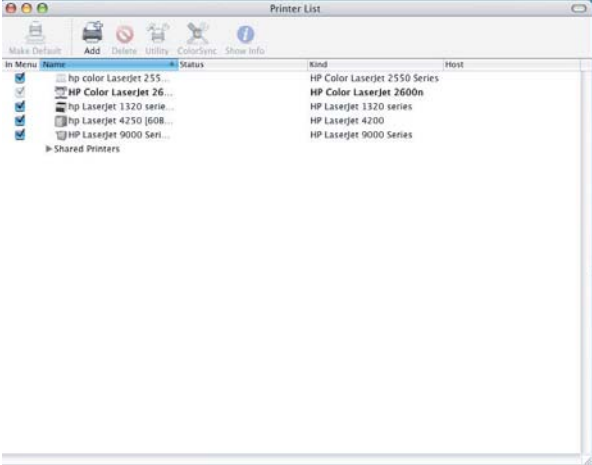


- Use Print Center to add USB printer • Brug Print Center til at tilføje en USB-printer • Lisage USB-printer Print Centeri kaudu
- Lisää USB-tulostin Tulostuskeskuksen kautta • Izmantojiet Print Center, lai pievienotu USB printeri
- Jei norite pridėti USB spausdintuvą, naudokite spausdinimo centrą „Print Center“ • Bruk Utskriftssenter for å legge til USB-skriveren
- Använd Utskriftskontroll för att lägga till USB-skrivare

MAC USB

- Finished
- Fuldført
- Valmis
- Valmis
- Pabeigts
- Baigta
- Ferdig
- Klart



English	Additional Information See the electronic User Guide on the CD-ROM that came with the printer for more information about the following topics. - Detailed user instructions - Troubleshooting information - Important safety notice - Regulatory information This information is also available at www.hp.com/support/clj2605
Dansk	Yderligere oplysninger Se den elektroniske brugervejledning på den cd-rom, der fulgte med printeren, for at få yderligere oplysninger om følgende emner. - Detaljeret brugervejledning - Oplysninger om fejlfinding - Vigtig sikkerhedsmeddelelse - Lovgivningsmæssige oplysninger Disse oplysninger er også tilgængelige på www.hp.com/support/clj2605
Eesti	Lisateave Järgmise teemade kohta leiate lisateavet printeriga koos tarnitud CD-ROM-il asuvast elektroonilisest kasutusjuhendist („User Guide“): - üksikasjalikud kasutusjuhised - tõrkeotsinguteave - tähtis ohutusteave - normatiivne teave See teave on saadaval ka aadressil www.hp.com/support/clj2605
Suomi	Lisätietoja Lisätietoja seuraavista aiheista on tulostimen mukana toimitetulla CD-levyllä olevassa sähköisessä käyttöoppaassa. - Käyttäjää koskevat ohjeet - Vianmäärittystiedot - Tärkeitä turvallisuustietoja - Tietoja säännöksistä Nämä tiedot ovat saatavilla myös sivustossa www.hp.com/support/clj2605
Latviski	Papildinformācija Skatiet elektronisko lietotāja rokasgrāmatu printera komplektācijā ietilpstošajā kompaktiskā, lai iegūtu plašāku informāciju par šādām tēmām: - detalizēta lietotāja pamācība; - informācija par problēmu novēršanu; - svarīgi paziņojumi par drošību; - informācija par tehniskajiem noteikumiem. Šī informācija ir pieejama arī internetā: www.hp.com/support/clj2605
Lietuviškai	Papildoma informacija Daugiau informacijos ieškokite prie spausdintuvo pridėtame kompaktiniame diske su elektroniniu vartotojo vadovu. Temos: - Išsamūs paaiškinimai vartotojams - Informacija apie trikių šalinimą - Svarbios pastabos apie saugą - Reglamentinė informacija Šią informaciją taip pat galite rasti adresu www.hp.com/support/clj2605
Norsk	Tilleggsinformasjon Du kan se den elektroniske brukerhåndboken på CD-ROMen som fulgte med skriveren, hvis du vil ha mer informasjon om følgende emner: - Detaljerte instruksjoner for brukeren - Feilsøkinginformasjon - Viktig sikkerhetsinformasjon - Spesielle bestemmelser Denne informasjonen er også tilgjengelig på www.hp.com/support/clj2605
Svenska	Mer information Se den elektroniska användarhandboken på cd-romskivan som medföljde skrivaren för mer information om följande ämnen: - Detaljerade anvisningar för användning - Felsökningsinformation - Viktig säkerhetsinformation - Föreskrifter Denna information finns även på www.hp.com/support/clj2605

HP Color LaserJet 2605





Getting Started Guide

Introduktion

Alustamisjuhend

Aloitusopas

Norādījumi iekārtas sagatavošanai darbam

Darbo pradžios vadovas

Hurtigstartveiledning

Introduktionshandledning



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7821-90902

Copyright Information
© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.
The information contained herein is subject to change without notice.
The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.
Edition 1, 4/2006

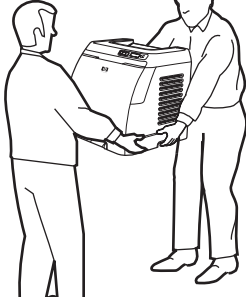
FCC regulations
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it might cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

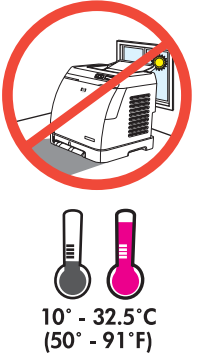
Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

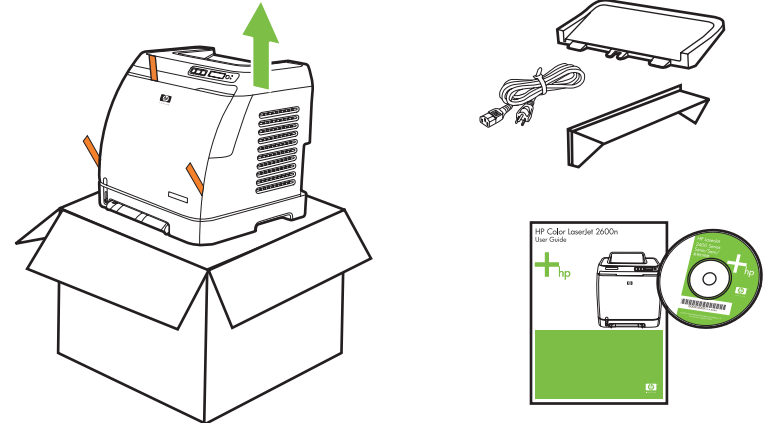


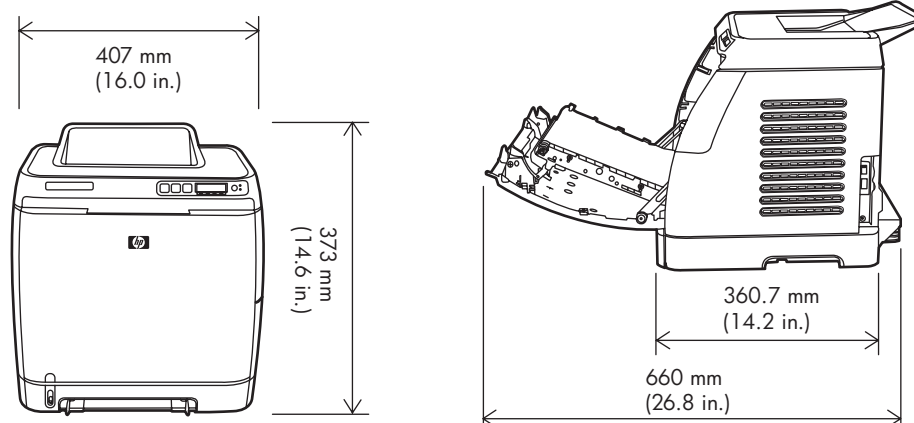
- Install in a well-ventilated, dust-free area • Installer på et veludluflet, støvfrit sted • Paigaldage printer hea ventilatsiooniga tolmuvabasse kohta • Asenna tulostin pölyttömään paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto • Uzstādiēt vietā ar labu ventilāciju un bez putekļiem
- Laiykite spausdintuvą gerai vėdinamoje, nedulkėtoje patalpoje • Sett skriveren på et godt ventilert og støvfritt sted • Installera på en väl ventilerad, dammfri plats



**18.5 Kg.
41 lbs**

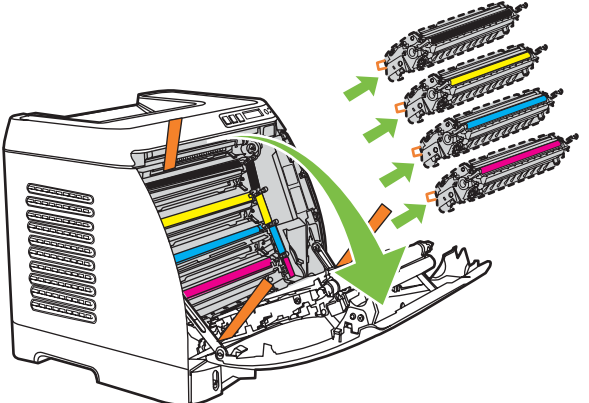






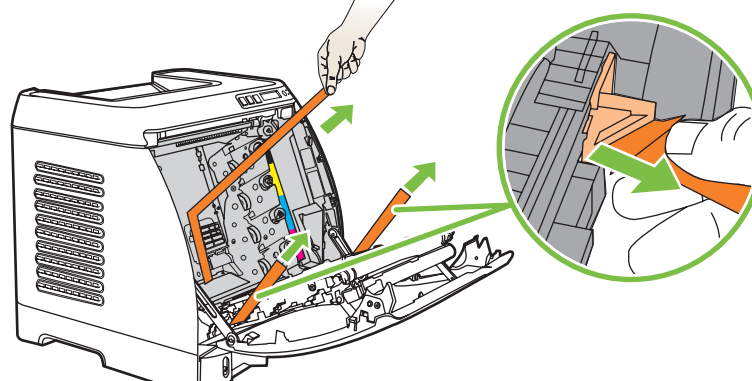
1

- Remove cartridges • Fjern patroner • Eemaldage kassetid
- Poista tulostuskasetit • Izņemiet kasetnes • Išimkite kasetes
- Ta ut kassetene • Ta bort tonerkassetter



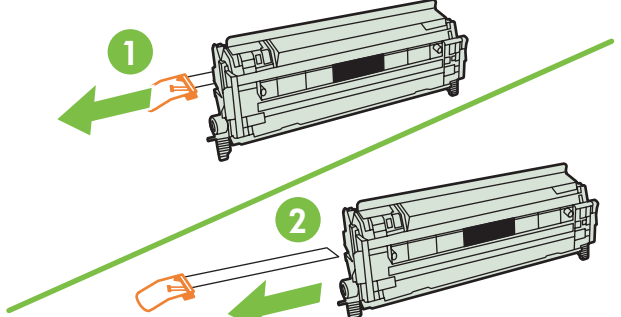
2

- Remove orange shipping tape • Fjern orange forsendelsestape
- Eemaldage oranž kleplint • Poista oranssi pakkausteippi
- Noņemiet oranžo transportēšanas lenti • Nuimkite oranžinę pakuočės juostą
- Fjern den orange beskyttelseslapan • Ta bort den orange transporttejpe



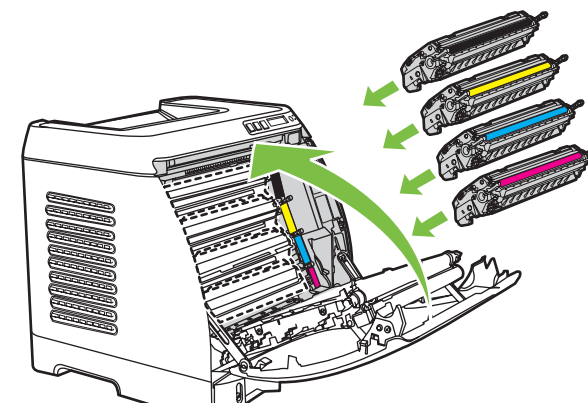
3

- Pull tab to remove strip • Træk i fanen for at fjerne strimmelen • Riba eemaldamiseks tömmake sakist
- Poista nauha kielekkeestä vetämällä • Pavelciēt mēlīti, lai noņemtu lenti • Norēdami nuimti juosteļ, patraukite už skirtuko
- Trekk i fliken for å fjerne plastremse • Ta bort remsan genom att dra i fliken



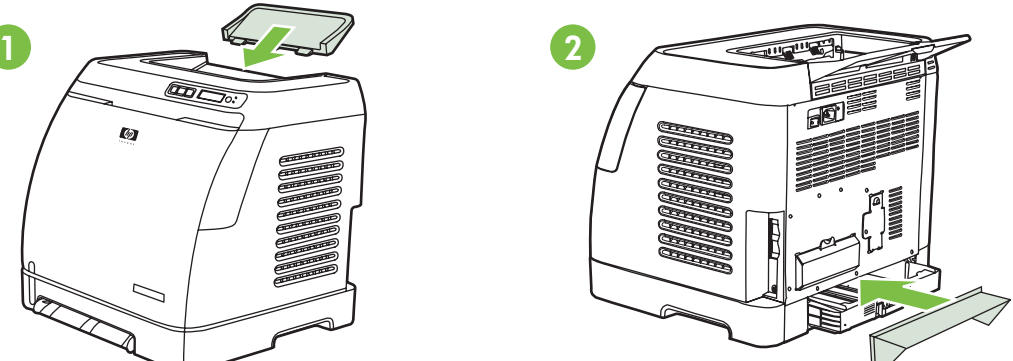
4

- Replace cartridges • Udskift patroner • Vahetage kassetid välja
- Vaihda tulostuskasetit • Ievietojiet kasetnes
- Pakeiskite kasetes • Sett kassettene inn igjen • Byt ut kassetter



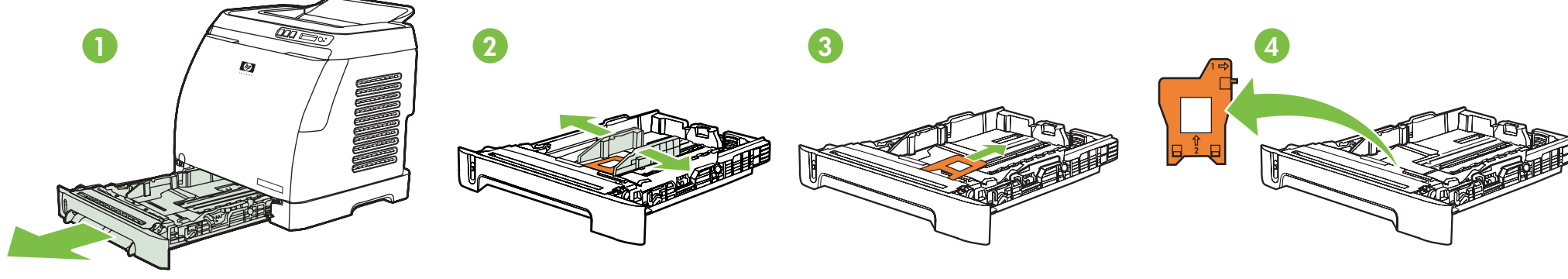
5

- Install accessories • Installer tilbehør • Paigaldage lisatarvikud
- Asenna varusteet • Uzstādiēt piederumus • Prijunkite priedus
- Sett på ekstrastyr • Installera tillbehören



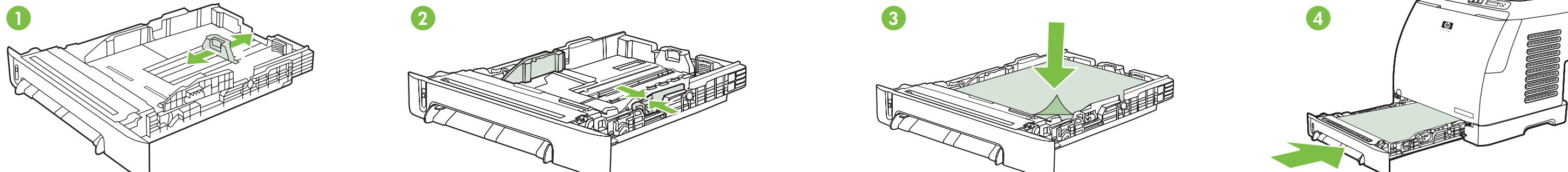
6

- Remove paper tray lock • Fjern papirbakkelåsen • Eemaldage sötesalve lukk
- Irrota paperilokeron lukko • Noņemiet papīra teknes fiksētāju
- Nuimkite popieriaus dėklą laikiklį
- Fjern låsen på papirskuffen • Ta bort papperstackslåset



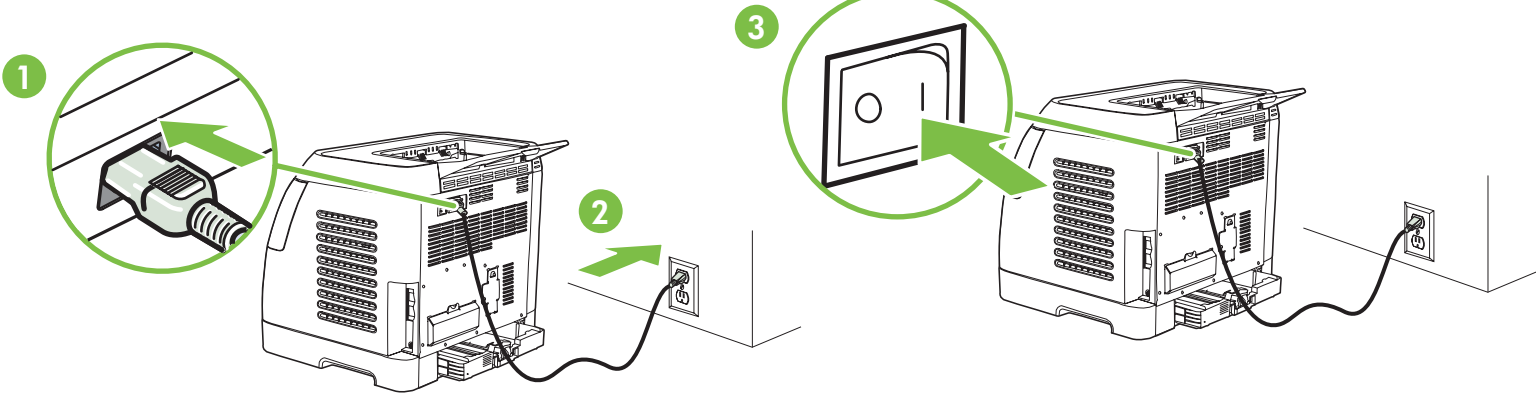
7

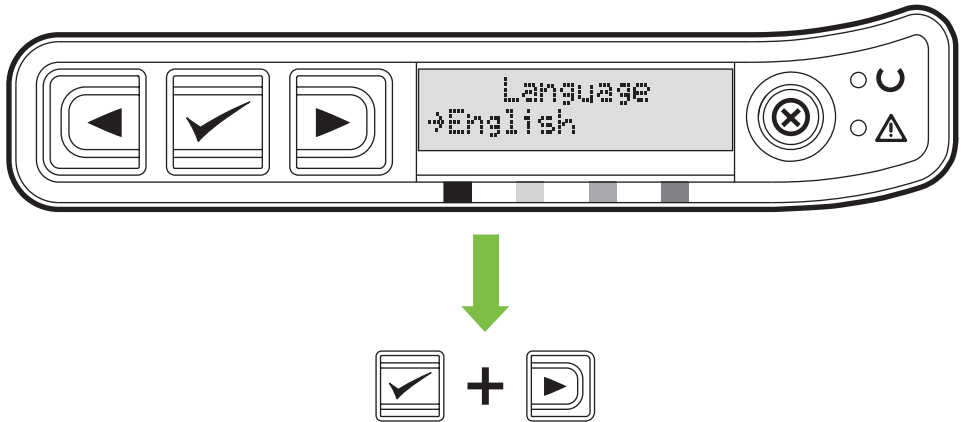
- Load paper into tray • Læg papir i bakken • Asetage paber salve
- Lisää lokeroon paperia • Ievietojiet papīru tekņē
- Įdėkite popieriaus į dėklą
- Legg papir i skuffen • Fyll på papper i facket



8

- Connect power and power on • Tilslut strømmen, og tænd • Ühendage toitejuhe ja lülitage seade sisse
- Kytke virtajohto ja kytke virta • Pievienojiet strāvas padevei un ieslēdziet
- Prijunkite maitinimo laidą ir įjunkite įrenginį
- Koble til strøm og slå på skriveren • Anslut nätsladden och slå på skrivaren

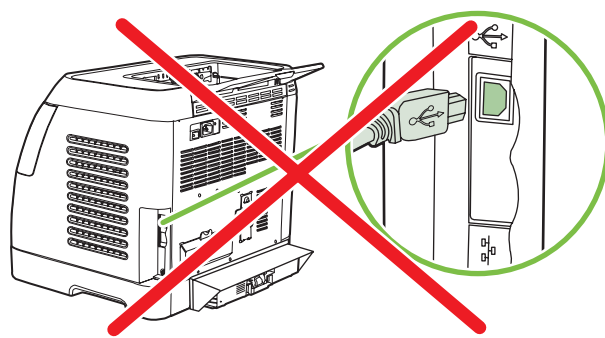




- Choose step 9 or step 10 to finish • Vælg trin 9 eller 10 for at fuldføre • Löpetamiseks valige juhisi 9 või 10 • Valitse lopuksi vaihe 9 tai 10 • Izvēlieties veikt 9. vai 10. darbību, lai beigtu uzstādīšanu • Jei norite baigti, pereikite prie 9 arba 10 žingsnio
- Velg trinn 9 eller 10 for å avslutte • Avsluta via steg 9 eller 10

9

- Do NOT connect USB until software prompt • Tilslut IKKE USB-kablet, før du bliver bedt om det • ÄRGE ühendage USB-kaablit enne tarkvaras vastava viiba kuvamist
- ÄLÄ kytke USB-liitintä ennen ohjelmiston kehoitusta
- NEPIEVENOJĪET USB, kamēr netiek parādīts programmatūras uzaicinājums
- NEJUNKITE USB, kol programinė įranga nurodys
- IKKE koble til USB før du får beskjed
- Anslut INTE USB förrän du ombeds göra det

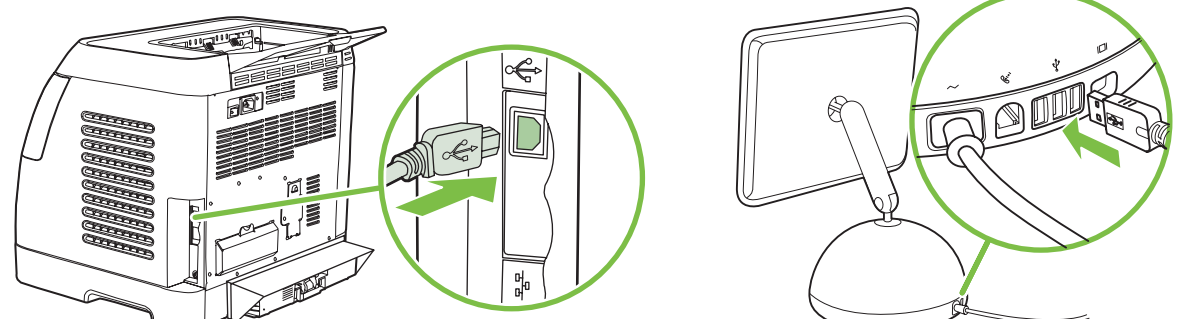


WIN USB



10

- Connect USB cable to printer and computer • Tilslut USB-kablet til printeren og computeren
- Ühendage USB-kaabel printeri ja arvutiga • Kytke USB-kaapeli tulostimeen ja tietokoneeseen
- Pievienojiet USB kabeli printerim un datoram • Prijunkite USB kabelį prie spausdintuvo ir kompiuterio
- Koble USB-kabelen til skriveren og datamaskinen • Anslut USB-kabeln till skrivaren och datorn



MAC USB



MAC USB

